Oregon SCIENTIFIC

7 Days Barometric History Weather Station

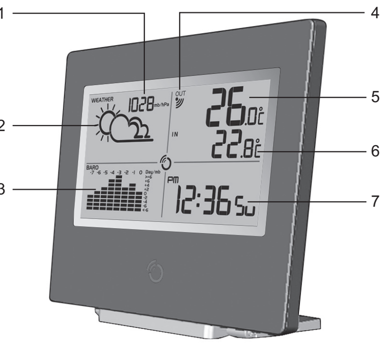
Model: BAR801

USER MANUAL

EN

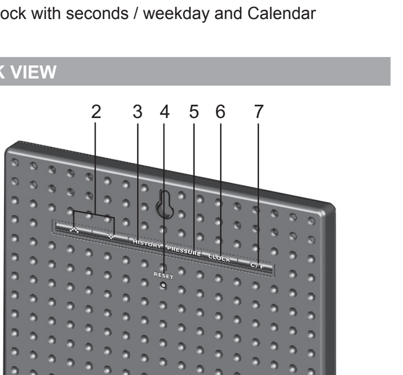
OVERVIEW

FRONT VIEW



1. Barometric pressure reading for the current hour (mmHg, inHg, mb/hPa)
2. Weather forecast
3. Barometric pressure historical bar chart display (7-day reading , today's reading)
4. OUT: indicate outdoor sensor reception status
5. Outdoor temperature
6. Indoor temperature
7. Clock with seconds / weekday and Calendar

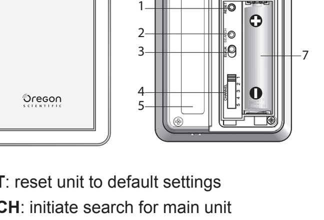
BACK VIEW



1. Battery compartment
2. / : increase / decrease value of the setting; enable / disable clock reception; toggle through historical data
3. **HISTORY**: toggle between today's reading and past week's reading; enter historical data display mode
4. **RESET**: reset unit to default settings
5. **PRESSURE**: select measurement unit; enter and confirm altitude setting
6. **CLOCK**: toggle between different clock / calendar displays; set clock; confirm clock setting
7. **°C / °F**: select temperature unit

REMOTE SENSOR

FRONT VIEW BACK VIEW



1. **RESET**: reset unit to default settings
2. **SEARCH**: initiate search for main unit
3. **EU / UK Switch** (RTHN318D sensor only)
4. **Channel Switch**
5. Double sided adhesive tape
6. Wall mount hole
7. Battery compartment

GETTING STARTED

MAIN UNIT INSTALLATION

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries, matching the polarities.
3. Press **RESET** after each battery change.

NOTE Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine or fire.

LOCATION	MEANING
Clock / alarm area	Main unit batteries low
Outdoor sensor area	Sensor batteries low

REMOTE SENSOR INSTALLATION

1. Slide open the battery door.
2. Slide channel switch to channel 1.
3. Select **EU/UK**. (RTHN318D only)
4. Insert the battery, matching the polarities (+ / -).
5. Press **RESET** after each battery change.
6. Close the battery door.

The sensor reception icon shows the status:

ICONS	MEANING
OUT → OUT	Main unit is searching for sensor(s)
OUT → OUT → OUT → OUT	A sensor channel has been found and logged on.
OUT	No sensor found

NOTE If no sensor is found, press and hold and on the main unit.

NOTE After every sensor initialisation, the main unit may take up to 30 minutes to receive the time from the sensor.

7. Secure the sensor in the desired location using the wall mount hole or double sided adhesive tape.

For best results:

- Place the sensor within 30 m (98 ft) of the main unit.
- Place the sensor out of direct sunlight and moisture.
- Position the sensor so that it faces the main unit, minimizing obstructions such as doors, walls and furniture.
- Place the sensor in a location with a clear view to the sky, away from metallic / electronic objects.
- Position the sensor close to the main unit during cold winter months as below-freezing temperatures may affect battery performance and signal transmission.

TIP The transmission range may vary depending on many factors. You may need to experiment with various locations to get the best results.

CLOCK

CLOCK RECEPTION

This product is designed to synchronize its clock automatically with a clock signal received from provided remote sensor.

To enable / disable signal reception:

Press and hold to enable or to disable signal reception.

NOTE Reception takes 2-10 minutes. If the signal is weak, it can take up to 24 hours to get a valid signal.

Clock signal reception indicator:

STRONG SIGNAL	WEAK / NO SIGNAL

NOTE Clock reception is dependent on the successful transmission of data from remote sensor. If is displayed, press **SEARCH** on sensor then press and together on the main unit. Ensure sensor OUT has been successfully logged.

MANUALLY SET CLOCK

To set the clock manually, disable the clock signal reception first.

1. Press and hold **CLOCK**.
2. Press / to change the settings.
3. Press **CLOCK** to confirm.

The settings order is: time zone, 12/24 hr format, hour, minute, year, calendar mode (month – day / day – month), month, day and language.

Time zone offset sets the clock +/- 23 hours from the received clock signal time.

NOTE If you enter + 1 in the time offset setting, this will give you your local time plus one hour. If you are in the US set the clock to:

0 for Pacific time +1 for Mountain time

+2 for Central time +3 for Eastern time

NOTE The language options are English (E), German (D), French (F), Italian (I), and Spanish (S).

To select clock display mode:

Press **CLOCK** to toggle between clock with seconds, clock with weekday and calendar.

WEATHER FORECAST

This product forecasts the next 12-24 hours of weather within a 30-50 km (19-31 mile) radius.

	Sunny
	Partially Cloudy
	Cloudy
	Rainy

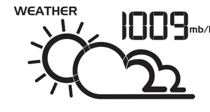
TEMPERATURE

To toggle temperature unit: Press **°C / °F**.

BAROMETER

SET ALTITUDE VALUE

The barometric pressure is shown directly next to the weather icon.



Select measurement unit: Press **PRESSURE**.

To set the altitude level compensation for the barometer readings:

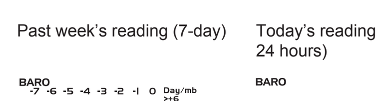
1. Press and hold **PRESSURE** to enter altitude setting.
2. Press / to increase / decrease the setting value.
3. Press **PRESSURE** to confirm.

HISTORICAL DATA

The 7 Days Barometric History Weather Station is capable of storing and displaying hourly history data for the last 7 days.

The bar chart display shows the current and historical barometric pressure data.

Past week's reading (7-day) Today's reading (past 24 hours)



To toggle between 7-day reading and today's reading: Press **HISTORY**.

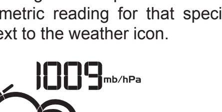
NOTE The number shown in the horizontal axis (Hr\mb) indicates how long ago each measurement was taken (e.g. 3 hours ago, 6 hours ago, etc.). The bar represents the measurement taken for that specific 1 hour period. E.g., if it is 10:30 pm now, the bar plotted directly above -3 shows the reading recorded from 7 to 8 pm and -6 shows the reading recorded earlier in the evening, between 4pm-5pm.

NOTE As the purpose of the bar graph is only to provide a quick comparison between the records of the past 24 hours / past 7 days, the vertical axis cannot convert from inches to mm. Therefore, changing the measurement unit will have no effect on the bar graph display.

To view data for a specific hour during the last week:

1. Press and hold **HISTORY**. Day 0 will flash in the bottom right segment of LCD.
2. Press to select day (0 = today, -1 = yesterday, etc.).
3. Press **HISTORY** to confirm. Hour will be shown alongside the day.
4. Press / to toggle between the hours and view the reading for that specific hour.

The barometric reading for that specific hour is shown directly next to the weather icon.



RESET

Press **RESET** to return to the default settings.

SPECIFICATIONS

MAIN UNIT

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	142 x 10 x 125mm (5.59 x 0.39 x 4.92 in)
Weight	140 g (4.94 oz) without battery
Power	2 x CR2032 batteries

REMOTE RF CLOCK THERMO SENSOR

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	65 x 25 x 100 mm (2.55 x 0.98 x 3.94 in)
Weight	82 g (2.89 oz) without battery
Temperature range	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Signal frequency	433 MHz
Transmission range	30 m (98 ft) unobstructed
No. of channels	5
Power	1 x UM-3 (AA) 1.5 V batteries

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.
- Should there be any discrepancies between the English and other language versions, the English version shall apply and prevail

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products.

If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit:

https://oregonscientific.com/service/support.asp

For international inquiries, please visit:
https://us.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this 7 Days Barometric History Weather Station (model: BAR801) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLIED
All EU countries, Switzerland (CH)
and Norway (N)

Stazione meteorologica con dati storici barometrici degli ultimi 7 giorni

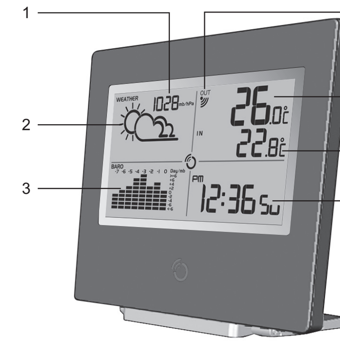
Modello: BAR801

MANUALE PER L'UTENTE

IT

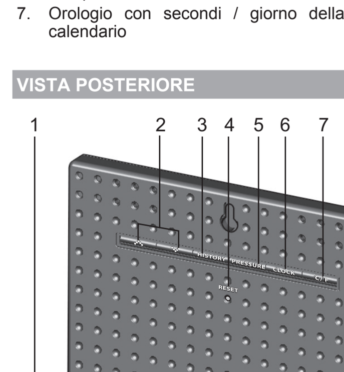
PANORAMICA

VISTA ANTERIORE



1. Rilevazione della pressione barometrica dell'ora corrente (mmHg, inHg, mb/hPa)
2. Previsioni meteorologiche
3. Rappresentazione mediante grafico a barre dei valori storici della pressione barometrica (rilevazione degli ultimi 7 giorni, rilevazione del giorno corrente)
4. OUT : indica lo stato di ricezione del sensore esterno
5. Temperatura esterna
6. Temperatura interna
7. Orologio con secondi / giorno della settimana e calendario

VISTA POSTERIORE



1. Vano batterie
2. / : consente di aumentare / diminuire il valore dell'impostazione, di attivare / disattivare la ricezione dell'ora e di alternare i dati storici
3. **HISTORY**: consente di alternare la rilevazione del giorno corrente e quella della settimana precedente; consente di accedere alla modalità di visualizzazione dei dati storici
4. **RESET:** consente di ripristinare i valori predefiniti
5. **PRESSURE**: consente di selezionare l'unità di misura, di inserire e di confermare l'impostazione dell'altitudine
6. **CLOCK**: consente di alternare le diverse visualizzazioni orologio / calendario, di impostare l'ora e di confermare l'impostazione
7. **°C / °F**: consente di selezionare l'unità di misura della temperatura

SENSORE REMOTO

VISTA ANTERIORE VISTA POSTERIORE



1. **RESET:** consente di ripristinare i valori predefiniti
2. **SEARCH**: consente di avviare la ricerca dell'unità principale
3. **Levetta EU / UK** (solo per il sensore RTHN318D)
4. **Selettore canale**
5. Nastro biadesivo
6. Foro di montaggio alla parete
7. Vano batteria

OPERAZIONI PRELIMINARI

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire le batterie, rispettando le polarità indicate.
3. Premere **RESET** dopo ogni sostituzione di batteria.

NOTA Non eporre le batterie ad eccessive fonti di calore, quali sole o fuoco.

POSIZIONE	SIGNIFICATO
Area orologio / sveglia	Batterie dell'unità principale in esaurimento
Area del sensore esterno	Batterie del sensore in esaurimento

IMPOSTAZIONE DEL SENSORE REMOTO

1. Aprire il coperchio della batteria facendolo scorrere.
2. Spostare la levetta sul canale 1.
3. Selezionare **EU / UK**. (solo per il modello RTHN318D).
4. Inserire la batteria rispettando le polarità indicate (+ / -).
5. Premere **RESET** dopo ogni sostituzione di batteria.
6. Chiudere il coperchio della batteria.

L'icona di ricezione del sensore ne indica lo stato:

ICONE	SIGNIFICATO
OUT → OUT	L'unità principale è alla ricerca del/i sensore/i
OUT → OUT → OUT → OUT	È stato rilevato e registrato il canale di un sensore
OUT	Non è stato trovato nessun sensore

NOTA Se non viene rilevato nessun sensore, tenere premuto e sull'unità principale.

NOTA Dopo ogni inizializzazione del sensore, possono essere necessari fino a 30 minuti per ricevere l'ora dallo stesso.

7. Collocare il sensore nella posizione desiderata mediante il foro per fissaggio a parete o con il nastro biadesivo.

Per risultati ottimali:

- Posizionare il sensore a una distanza inferiore a 30 m (98 ft) dall'unità principale.
- Tenere il sensore lontano dalla luce diretta del sole e umidità.
- Posizionare il sensore di fronte all'unità principale, riducendo le interferenze quali porte, pareti e mobili.
- Posizionare il sensore in un luogo in cui sia possible vedere il cielo, lontano da oggetti metallici/elettronici.
- Posizionare il sensore vicino all'unità principale durante i mesi invernali con temperature sotto lo zero che potrebbero ridurre le prestazioni della batteria e inficiare il segnale di trasmissione.

SUGGERIMENTO Il campo di trasmissione può variare in base a molti fattori. E possibile dover provare diverse posizioni prima di ottenere i risultati migliori.

OROLOGIO

RICEZIONE DELL'ORA

Questo prodotto è progettato per sincronizzare automaticamente il proprio orologio con un segnale orario ricevuto dal sensore remoto in dotazione.

Per attivare/disattivare la ricezione del segnale:

Premere per alcuni secondi per attivare o per disattivare la ricezione del segnale.

NOTA Per la ricezione sono necessari dai 2 ai 10 minuti. Se il segnale è debole, possono occorrere fino a 24 ore per riceverne uno valido.

Indicatore di ricezione del segnale dell'orologio:

SEGNALE FORTE	SEGNALE DEBOLE / NESSUN SEGNALE

NOTA La ricezione dell'ora dipende dalla riuscita della trasmissione dei dati del sensore remoto. Se è visualizzata l'icona , premere **SEARCH** sul sensore, quindi premere contemporaneamente e sull'unità principale. Verificare che il sensore OUT sia stato agganciato con successo.

IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

Per impostare l'ora manualmente, disattivare prima la ricezione del segnale.

1. Tenere premuto **CLOCK**.
2. Premere / per modificare le impostazioni.
3. Premere **CLOCK** per confermare.

L'ordine delle impostazioni è: fuso orario, formato ora 12 / 24, ore, minuti, anno, modalità calendario (mese – giorno / giorno – mese), mese, giorno e lingua.

La differenza di fuso orario imposta l'orologio a + / - 23 ore dall'ora del segnale ricevuto.

NOTA Se si immette il valore +1 nell'impostazione relativa alla differenza di fuso orario, verrà visualizzata la propria ora locale più un'ora. Se ci si trova negli Stati Uniti impostare l'orologio come segue:

0 per l'ora del Pacifico +1 per la zona delle montagne

+2 per l'ora Centrale +3 per l'ora Orientale

NOTA Le opzioni della lingua sono inglese (E), tedesco (D), francese (F), italiano (I) e spagnolo (S).

Selezione della modalità di visualizzazione dell'ora:
Premere **CLOCK** per alternare ora con secondi e ora con giorno della settimana e calendario.

PREVISIONI METEOROLOGICHE

Questo prodotto è in grado di mostrare le previsioni meteorologiche per le successive 12-24 ore entro un raggio di 30-50 km.

	Sereno
	Parzialmente nuvoloso
	Nuvoloso
	Pioggia

TEMPERATURA

Alternanza delle unità di misura della temperatura:

Premere **°C / °F**.

BAROMETRO

IMPOSTAZIONE DELL'ALTITUDINE

La pressione barometrica viene visualizzata accanto all'icona delle previsioni meteo.



Selezione dell'unità di misura: premere **PRESSURE**.

Per impostare la compensazione del livello di altitudine per le rilevazioni barometriche:

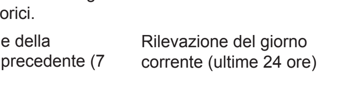
1. Tenere premuto **PRESSURE** per accedere alle impostazioni dell'altitudine.
2. Premere / per aumentare / diminuire il valore dell'impostazione.
3. Premere **PRESSURE** per confermare.

DATI STORICI

La stazione meteorologica con dati storici barometrici degli ultimi 7 giorni è in grado di memorizzare e visualizzare i dati storici orari degli ultimi 7 giorni.

Sul grafico a barre vengono visualizzati i dati barometrici correnti e storici.

Rilevazione della settimana precedente (7 giorni) Rilevazione del giorno corrente (ultime 24 ore)



Alternare la rilevazione dei 7 giorni e quella del giorno corrente: premere **HISTORY**.

NOTA Il numero indicato sull'asse orizzontale (Hr\mb) indica quanto tempo prima è stata effettuata ciascuna misurazione (es. 3 ore fa, 6 ore fa, etc.). La barra rappresenta la misurazione rilevata in quello specifico lasso di tempo di 1 ora. Ad es., se ora sono le 22:30, la barra che compare direttamente sopra -3 indica la rilevazione registrata dalle 19 alle 20 e quella sopra -6 indica la rilevazione registrata prima, tra le 16 e le 17.

NOTA Lo scopo del grafico a barre è unicamente quello di fornire un rapido confronto tra le rilevazioni delle precedenti 24 ore / dei precedenti 7 giorni; l'asse verticale non può essere convertito da pollici a mm. Pertanto, la modifica dell'unità di misura non avrà alcun effetto sulla visualizzazione del grafico a barre.

Visualizzazione dei dati di un'ora specifica durante l'ultima settimana:

1. Tenere premuto **HISTORY**. Sul segmento inferiore destro dello schermo lampeggerà la scritta Giorno 0.
2. Premere per selezionare il giorno (0 = oggi, -1 = ieri etc.)
3. Premere **HISTORY** per confermare. Insieme al giorno apparirà l'ora.
4. Premere / per alternare le ore e visualizzare la rilevazione per l'ora specifica.

La pressione barometrica per l'ora specifica viene visualizzata accanto all'icona delle previsioni meteo.



FUNZIONE RESET

Premere **RESET** per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità.

SPECIFICHE TECNICHE

UNITA' PRINCIPALE

TIPO	DESCRIZIONE
Lung x Larg x Alt	142 x 10 x 125mm
Peso	140 g senza batteria
Alimentazione	2 batterie CR2032

TERMOSENSORE REMOTO CON OROLOGIO RADIOCONTROLLATO

TIPO	DESCRIZIONE
Lung x Larg x Alt	65 x 25 x 100 mm
Peso	82g senza batteria
Intervallo temperatura	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Frequenza segnale	433 MHz
Intervallo trasmissione	30 m (98 ft) senza interferenze
N. di canali	5
Alimentazione	1 pila formato AA o UM-3 da 1,5V (inclusa)

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura e umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, utilizzare la raccolta differenziata.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto non differenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo particolare.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.
- In caso di discrepanze tra la versione inglese e quelle in altre lingue, si applicherà e prevarrà la versione inglese.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, o collegati a www.oregonscientificstore.it.

Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito https://us.oregonscientific.com/about/international.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (modello: BAR801) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE
Tutti i Paesi Europei, Svizzera (CH)
E Norvegia (N)

Station météorologique avec historique de 7 jours

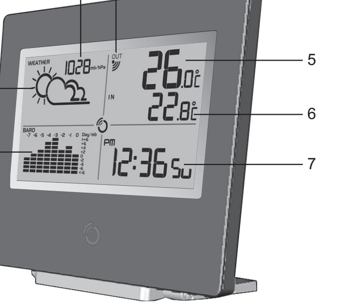
Modèle: BAR801

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR

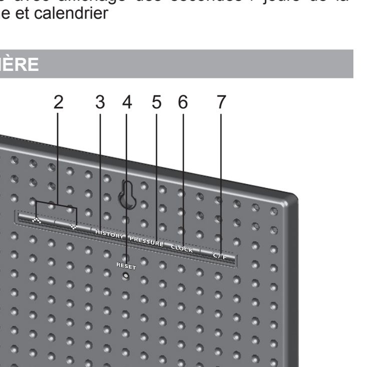
VUE D'ENSEMBLE

FACE AVANT



1. Relevé de pression barométrique pour l'heure actuelle (mm/Hg, pouces/Hg, mb/hPa)
2. Prévision météorologique
3. Graphique historique de la pression barométrique (relevés sur 7 jours, relevés du jour)
4. OUT : indique l'état de réception de la sonde extérieure
5. Température extérieure
6. Température intérieure
7. Horloge avec affichage des secondes / jours de la semaine et calendrier

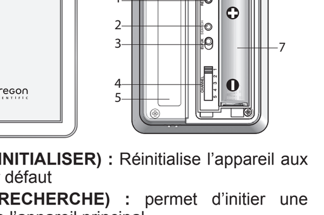
VUE ARRIÈRE



1. Compartiment des piles
2. / : augmente / diminue les valeurs d'un réglage ; active / désactive la réception de l'horloge, permet d'alterner entre les données de l'historique
3. **HISTORY (HISTORIQUE)** : permet d'alterner entre les relevés du jour et ceux de la semaine passée, d'entrer dans le mode d'affichage des données de l'historique
4. **RESET (REINITIALISER) :** Réinitialise l'appareil aux réglages par défaut
5. **PRESSURE (PRESSION)** : permet de sélectionner l'unité de mesure, d'entrer et de confirmer les réglages de l'altitude
6. **CLOCK (HORLOGE)** : permet d'alterner entre les différents affichages de l'horloge / calendrier ; de régler l'horloge, et de confirmer les réglages de l'horloge
7. **°C / °F** : sélectionne l'unité de mesure de température

SONDE SANS FIL

FACE AVANT FACE ARRIERE



1. **RESET (REINITIALISER) :** Réinitialise l'appareil aux réglages par défaut
2. **SEARCH (RECHERCHE) :** permet d'initier une recherche de l'appareil principal
3. **Bouton EU / UK** (capteur RTHN318D)
4. **Interrupteur de canal**
5. Ruban adhésif double face
6. Trou de fixation murale
7. Compartiment des piles

POUR COMMENCER

INSTALLATION DE L'APPAREIL PRINCIPAL

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les piles, en respectant les polarités.
3. Appuyez sur **RESET** après chaque changement de piles.

REMARQUE N'exposez pas les piles à une chaleur excessive comme les rayons du soleil et le feu.

EMPLACEMENT	SIGNIFICATION
Zone horloge / alarme	Piles faibles (Appareil principal)
Zone de la sonde extérieure	Piles du capteur faibles

INSTALLATION DE LA SONDE SANS FIL

1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.
2. Positionnez l'interrupteur de canal sur le canal 1.
3. Sélectionnez **EU/UK** (modèle RTHN318D uniquement).
4. Insérez la pile, en respectant les polarités (+/-).
5. Appuyez sur **RESET** après chaque changement de piles.
6. Fermez le couvercle du compartiment des piles.

L'icône de réception de la sonde vous indique le statut de la transmission:

ICONES	SIGNIFICATION
OUT → OUT	L'appareil principal est à la recherche de la/des sonde(s)
OUT → OUT → OUT → OUT	Un canal de la sonde a été trouvé et est enregistré
OUT	Aucune sonde n'est trouvée

REMARQUE Si aucune sonde n'est trouvée, appuyez et maintenez la touche et de l'appareil principal.

REMARQUE A chaque initialisation de la sonde, l'appareil principal peut prendre jusqu'à 30 minutes pour recevoir l'heure depuis la sonde.

7. Sécurisez la sonde à l'emplacement choisi, en utilisant la fixation murale ou le ruban adhésif double face.

Pour obtenir de meilleurs résultats :

- Positionnez la sonde à 30m maximum (98 pieds) de l'appareil principal.
- Ne placez pas la sonde directement face aux rayons du soleil ou en contact avec des matières humides.
- Positionnez la sonde pour qu'elle soit face à l'appareil principal, en minimisant les obstacles tels que porte, murs et meubles.
- Dirigez la sonde directement vers le ciel, éloignée des objets métalliques / électroniques.
- Positionnez la sonde à proximité de l'appareil principal pendant les mois d'hiver puisque le gel peut endommager le fonctionnement des piles et la transmission du signal.

ASTUCE La portée de transmission peut varier en fonction de nombreux facteurs. Il peut être nécessaire d'essayer plusieurs emplacements pour obtenir les meilleurs résultats.

HORLOGE

RECEPTION DE L'HORLOGE

Ce produit est conçu pour synchroniser automatiquement l'horloge avec le signal radio reçu de la sonde sans fil fournie.

Activer / désactiver la réception du signal :
Maintenez le bouton pour activer, ou le bouton pour désactiver la réception du signal.

REMARQUE La réception prend 2-10 minutes. Si le signal est faible, cela peut prendre jusqu'à 24 heures pour obtenir un signal valable.

Indicateur de réception du signal de l'Horloge :

SIGNAL FORT	SIGNAL FAIBLE / AUCUN SIGNAL

REMARQUE La réception de l'horloge dépend de la bonne transmission des données émises depuis la sonde sans fil. Si s'affiche, appuyez sur la touche **SEARCH** de la sonde puis maintenez les touches et de l'appareil principal. Vérifiez que la sonde OUT est correctement enregistrée.

REGLER MANUELLEMENT L'HORLOGE

Pour régler manuellement l'horloge, vous devez, tout d'abord, désactiver la réception du signal.

1. Appuyez et maintenez la touche **CLOCK**.
2. Appuyez sur / pour modifier les réglages.
3. Appuyez sur **CLOCK** pour confirmer.

Les réglages s'effectuent dans l'ordre suivant : Fuseau horaire, format 12/24 heures, heure, minutes, année, mode calendrier (format mois-jour / jour-mois) mois, jour et langue.

La fonction de fuseau horaire règle l'horloge à +/- 23 heures de l'heure du signal reçu.

REMARQUE Si vous entrez +1 dans le réglage du fuseau horaire, vous obtiendrez votre heure locale plus une heure. Si vous êtes aux Etats-Unis réglez l'horloge sur :

0 pour l'heure Pacifique +1 pour l'heure des Montagnes

+2 pour l'heure Centrale +3 pour l'heure de l'Est.

REMARQUE Les langues disponibles sont l'anglais (E), l'allemand (D), le français (F), l'italien (I) et l'espagnol (S).

Pour sélectionner le mode d'affichage de l'horloge :

Appuyez sur **CLOCK** pour alterner entre l'horloge avec les secondes et l'horloge avec les jours de la semaine et calendrier.

PRÉVISION MÉTÉO

Ce produit vous permet de savoir les prévisions météorologiques pour les 12 à 24 heures dans un rayon de 30 à 50 Km (19-31 miles).

	Ensoleillé
	Partiellement nuageux
	Nuageux
	Pluvieux

TEMPÉRATURE

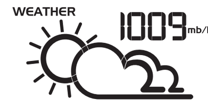
Pour sélectionner l'unité de température :

Appuyez sur **°C / °F**.

BAROMÉTRE

REGLAGE DE L'ALTITUDE

La pression barométrique s'affiche directement à côté de l'icône de prévision météo.



Sélectionner l'unité de mesure : Appuyez sur **PRESSURE**.

Régler la compensation du niveau d'altitude pour les relevés barométriques :

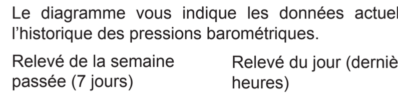
1. Appuyez et maintenez la touche **PRESSURE** pour entrer dans les réglages de l'altitude.
2. Appuyez sur / pour augmenter / diminuer les valeurs d'un réglage.
3. Appuyez sur **PRESSURE** pour confirmer.

DONNEES HISTORIQUES

La station météorologique avec historique de 7 jours est en mesure d'enregistrer et d'afficher par heure l'historique des 7 derniers jours.

Le diagramme vous indique les données actuelles et l'historique des pressions barométriques.

Relevé de la semaine passée (7 jours) Relevé du jour (derniè24 heures)



Alterner entre les relevés à 7 jours et les relevés du jour : Appuyez sur **HISTORY**.

REMARQUE Le chiffre indiqué dans l'axe horizontal (Hr/mb) vous indique le temps écoulé depuis la dernière mesure (par exemple, il y a 3 heures, il y a 6 heures, etc.). La barre représente les mesures prises pour cette période spécifique d'une heure. Par exemple, s'il est 22 h 30, la barre dépassant -3 indique le relevé enregistré entre 19 et 20 h et -6 le relevé enregistré plus tôt en fin d'après-midi, entre 16 et 17 h.

REMARQUE Le graphique n'ayant pour but que de vous fournir une comparaison rapide entre les relevés des dernières 24 heures / 7 derniers jours, l'axe vertical ne peut convertir les pouces en millimètres. Par conséquent, changer l'unité de mesure n'aura aucune incidence sur l'affichage du graphique.

Afficher les données d'une heure spécifique de la semaine passée :

1. Appuyez et maintenez **HISTORY**. Day 0 (jour 0) clignotera en bas à droite de l'écran LCD.
2. Appuyez sur pour sélectionner le jour (0 = aujourd'hui, -1 = hier, etc.)
3. Appuyez sur **HISTORY** pour confirmer. L'heure sera indiquée à proximité du jour.
4. Appuyez sur / pour alterner entre les heures et afficher le relevé spécifique à cette heure.

La pression barométrique le relevé spécifique à cette heure s'affiche directement à côté de l'icône de prévision météo.



REINITIALISATION

Appuyer sur **RESET** pour revenir aux réglages par défaut.

CARACTERISTIQUES

APPAREIL PRINCIPAL

TYPE	DESCRIPTION
L x l x H	142 x 10 x 125mm (5,59 x 0,39 x 4,92 pouces)
Poids	140 g (4.9 onces) sans les piles
Alimentation	2 piles CR2032

SONDE THERMO + HEURE RP

TYPE	DESCRIPTION
L x l x H	62 x 25 x 100 mm (2,6 x 1,0 x 3,9 pouces)
Poids	82 g (2,9 onces) sans les piles
Plage de mesure de la température	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Fréquence du signal	433 MHz
Distance de transmission	30 m (98 pieds) sans obstruction
Nombre de canaux	5
Alimentation	1 piles UM 3 (AA) 1,5 V

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande du compartiment des piles avant la première utilisation.
- En cas de différences entre la version en langue anglaise et les versions en langue étrangère, la version en langue anglaise prévaudra et s'appliquera.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays.
Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr.

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement : sur le site

https://us.oregonscientific.com/service/support.asp

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site:
https://us.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que l'appareil (modèle: BAR801) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

PAYS CONCERNES RTT&E
Tous les pays de l'UE, Suisse (CH)
et Norvège (N)

7-Tages-Wetterstation mit barometrischem Verlauf

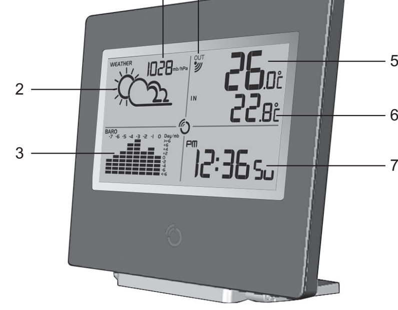
Modell: BAR801

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

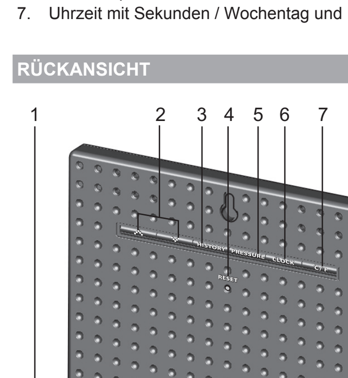
ÜBERSICHT

VORDERANSICHT



1. Messwert des Luftdrucks für die aktuelle Stunde (mmHg, inHg, mb/hPa)
2. Wettervorhersage
3. Historisches Balkendiagramm für den Luftdruck (7-Tages-Messwert, Messwert von heute)
4. OUT : gibt den Empfangsstatus der externen Sendeeinheit an
5. Außentemperatur
6. Innentemperatur
7. Uhrzeit mit Sekunden / Wochentag und Kalender

RÜCKANSICHT



1. Batteriefach
2. / : Einstellungswert erhöhen / verringern; Zeitsignalempfang aktivieren / deaktivieren; durch historische Daten blättern
3. **HISTORY (VERLAUF)**: zwischen Messwert von heute und Messwert der vergangenen Woche wechseln; Anzeigemodus für historische Daten aufrufen
4. **RESET**: Gerät auf Standardeinstellungen zurücksetzen
5. **PRESSURE (LUFTDRUCK)**: Maßeinheit auswählen; Einstellung der Höhenlage aufrufen und bestätigen
6. **CLOCK (UHR)**: zwischen unterschiedlichen Anzeigearten für Uhr / Kalender wechseln; Uhr einstellen; Einstellung der Uhr bestätigen
7. **°C / °F**: Temperatureinheit auswählen

FUNKSENDEEINHEIT

VORDERANSICHT RÜCKANSICHT



1. **RESET**: Gerät auf Standardeinstellungen zurücksetzen
2. **SEARCH (SUCHE)**: Suche nach Basiseinheit veranlassen
3. **EU- / UK-Schalter** (nur funksendeeinheit RTHN318D)
4. **Kanal-Schalter**
5. Doppelseitiges Klebeband
6. Öffnung für Wandmontage
7. Batteriefach

ERSTE SCHRITTE

INSTALLATION DER BASISEINHEIT

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten.
3. Nach jedem Batteriewechsel auf **RESET** drücken.

HINWEIS Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus, wie z.B. durch Sonnenbestrahlung oder Feuer.

STELLE	BEDEUTUNG
Uhr- / Alarmbereich	Batterien der Basiseinheit schwach
Bereich der äußeren Sendeeinheit	Batterien der Sendeeinheit schwach

INSTALLATION DER FUNKSENDEEINHEIT

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Verschieben Sie den Kanalschalter auf Kanal 1.
3. Wählen Sie **EU/UK** aus. (nur RTHN318D)
4. Legen Sie die Batterie ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten (+ / -).
5. Nach jedem Batteriewechsel auf **RESET** drücken.
6. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Das Empfangssymbol der Sendeeinheit zeigt den Status an:

SYMBOLE	BEDEUTUNG
OUT → OUT	Basiseinheit sucht nach Sendeeinheit(en)
OUT → OUT → OUT → OUT	Ein Kanal der Sendeeinheit wurde gefunden und registriert
OUT	Es wurde keine Sendeeinheit gefunden

HINWEIS Wenn keine Sendeeinheit gefunden wurde, halten Sie und auf der Basiseinheit gedrückt.

HINWEIS Nach jeder Initialisierung der Sendeeinheit kann die Basiseinheit bis zu 30 Minuten benötigen, um die Uhrzeit von der Sendeeinheit zu empfangen.

7. Befestigen Sie die Sendeeinheit mit der Wandaufhängung oder dem doppelseitigen Klebeband an der gewünschten Stelle.

Für optimale Ergebnisse:

- Platzieren Sie die Sendeeinheit innerhalb von 30 m von der Basiseinheit entfernt.
- Platzieren Sie die Sendeeinheit entfernt von direkter Sonnenbestrahlung und Feuchtigkeit.
- Positionieren Sie die Sendeeinheit so, dass sie auf die Basiseinheit gerichtet ist, und vermeiden Sie Hindernisse, wie Türen, Wände und Möbel.
- Platzieren Sie die Sendeeinheit an einem Standort mit direkter Sicht zum Himmel, und stellen Sie sie nicht in die Nähe von metallischen Gegenständen oder elektronischen Geräten.
- Positionieren Sie die Sendeeinheit während der kalten Wintermonate in der Nähe der Basiseinheit, da Temperaturen unter dem Gefrierpunkt die Batterieleistung und die Signalübertragung beeinträchtigen können.

TIPP Die Übertragungsreichweite kann von mehreren Faktoren abhängen. Sie müssen eventuell mehrere Standorte testen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

FUNKUHR

ZEITSIGNALEMPFANG

Dieses Produkt synchronisiert seine Uhr automatisch mit einem Zeitsignal, das von der mitgelieferten Funksendeeinheit empfangen wird.

So aktivieren / deaktivieren Sie den Signalempfang:

Halten Sie gedrückt, um den Signalempfang zu aktivieren, oder , um ihn zu deaktivieren.

HINWEIS Der Empfang nimmt etwa 2-10 Minuten in Anspruch. Wenn das Signal schwach ist, kann es bis zu 24 Stunden dauern, bis ein gültiges Signal empfangen wird.

Indikator für Zeitsignalempfang:

STARKES SIGNAL	SCHWACHES / KEIN SIGNAL

HINWEIS Der Zeitsignalempfang hängt von der erfolgreichen Datenübertragung der Funksendeeinheit ab. Wenn angezeigt wird, drücken Sie auf der Sendeeinheit auf **SEARCH** und anschließend auf der Basiseinheit gleichzeitig auf und . Vergewissern Sie sich, dass die Sendeeinheit OUT erfolgreich registriert wurde.

DIE UHR MANUELL EINSTELLEN

Um die Uhr manuell einzustellen, müssen Sie zuerst den Zeitsignalempfang deaktivieren.

1. Halten Sie **CLOCK** gedrückt.
2. Drücken Sie auf / , um die Einstellungen zu ändern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **CLOCK**.

Die Reihenfolge der Einstellungen lautet: Zeitzone, 12-/24-Stundenformat, Stunde, Minute, Jahr, Kalendermodus (Monat – Tag / Tag – Monat), Monat, Tag und Sprache.

Die Zeitzone stellt die Uhr auf bis zu +/- 23 Stunden von der empfangenen Signalzeit ein.

HINWEIS Wenn Sie + 1 in der Einstellung des Zeitzonenausgleichs eingeben, ergibt diese Ihre Ortszeit plus 1 Stunde. Wenn Sie sich in den USA befinden stellen Sie die Uhr auf:

0 für Pacific Time +1 für Mountain Time

+2 für Central Time +3 für Eastern Time

HINWEIS Die Sprachoptionen sind Englisch (E), Deutsch (D), Französich (F), Italienisch (I) und Spanisch (S).

So wählen Sie den Anzeigemodus der Uhr aus:

Drücken Sie auf **CLOCK**, um zwischen der Uhrzeit mit Sekunden und der Uhrzeit mit Wochentag und kalender zu wechseln.

WETTERVORHERSAGE

Dieses Produkt erstellt eine Wettervorhersage der nächsten 12 bis 24 Stunden innerhalb eines Radius von 30-50 km (19-31 Meilen).

	Sonnig
	Teilweise bewölkt
	Bewölkt
	Regnerisch

TEMPERATUR

So wechseln Sie die Temperatureinheit:

Drücken Sie auf **°C / °F**.

BAROMETER

WERT FÜR HÖHENLAGE EINSTELLEN

Der Luftdruck wird direkt neben dem Wettersymbol angezeigt.



Maßeinheit auswählen: Drücken Sie auf **PRESSURE**.

So stellen Sie den Ausgleich des Höhengrads für die Messwerte des Barometers ein:

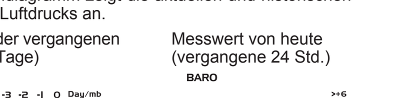
1. Halten Sie **PRESSURE** gedrückt, um die Einstellung der Höhenlage aufzurufen.
2. Drücken Sie auf / , um den Einstellungswert zu erhöhen / zu verringern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **PRESSURE**.

HISTORISCHE DATEN

Die 7-Tages-Wetterstation mit barometrischem Verlauf kann stündliche Verlaufsdaten für die vergangenen 7 Tage speichern und anzeigen.

Das Balkendiagramm zeigt die aktuellen und historischen Daten des Luftdrucks an.

Messwert der vergangenen Woche (7-Tage) Messwert von heute (vergangene 24 Std.)



Zwischen 7-Tages-Messwert und Messwert von heute wechseln: Drücken Sie auf **HISTORY**.

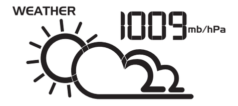
HINWEIS Die auf der waagerechten Achse angezeigte Zahl (Hr\mb) gibt an, wie lange die jeweilige Messung zurückliegt (z.B. vor 3 Stunden, vor 6 Stunden, usw.). Der Balken stellt die Messung grafisch dar, die für eine bestimmte 1-Stunden-Periode vorgenommen wurde. Beispiel: Wenn es gerade 22.30 Uhr ist, zeigt der Balken, der genau über -3 aufgetragen ist, den Messwert an, der zwischen 19.00 und 20.00 Uhr aufgezeichnet wurde; -6 zeigt den Messwert an, der früher am Nachmittag, zwischen 16.00 und 17.00 Uhr, aufgezeichnet wurde.

HINWEIS Da das Balkendiagramm lediglich dazu dient, einen kurzen Vergleich zwischen den Aufzeichnungen der vergangenen 24 Stunden / 7 Tage zu liefern, kann die senkrechte Achse keine Umwandlung von Zoll in mm darstellen. Daher hat eine Änderung der Maßeinheit keine Auswirkung auf die Anzeige des Balkendiagramms.

So zeigen Sie die Daten für eine bestimmte Stunde der vergangenen Woche an:

1. Halten Sie **HISTORY** gedrückt. Der Tag 0 blinkt im rechten unteren Bereich der LCD-Anzeige.
2. Drücken Sie auf , um den Tag auszuwählen (0 = heute, -1 = gestern, usw.)
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **HISTORY**. Die Stunde wird neben dem Tag angezeigt.
4. Drücken Sie auf / , um zwischen den Stunden zu wechseln und den Messwert für diese bestimmte Stunde anzuzeigen.

Der Luftdruck für diese bestimmte Stunde wird direkt neben dem Wettersymbol angezeigt.



RESET

Drücken Sie auf **RESET**, um das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.

TECHNISCHE DATEN

BASISEINHEIT

TYP	BESCHREIBUNG
L x B x H	142 x 10 x 125mm
Gewicht	140 g (ohne Batterie)
Stromversorgung	2 Batterien CR2032

THERMO-FUNKSENDEEINHEIT MIT UHRZEIT

TYP	BESCHREIBUNG
L x B x H	65 x 25 x 100 mm
Gewicht	82 g (ohne Batterie)
Temperaturbereich	-20°C bis 60°C (-4°F bis 140°F)
Signalfrequenz	433 MHz
Übertragungsreichweite	30 m (ohne Hindernisse)
Anzahl d. Kanäle	5
Stromversorgung	1 Batterie UM-3 (AA) 1,5 V

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.
- Sollte es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in anderen Sprachen geben, ist die englische Version anzuwenden und maßgebend.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website:
https://us.oregonscientific.com/about/international.asp.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die 7-Tages-Wetterstation mit barometrischem Verlauf (modell: BAR801) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN
Alle EG Staaten, die Schweiz (CH)
und Norwegen (N)

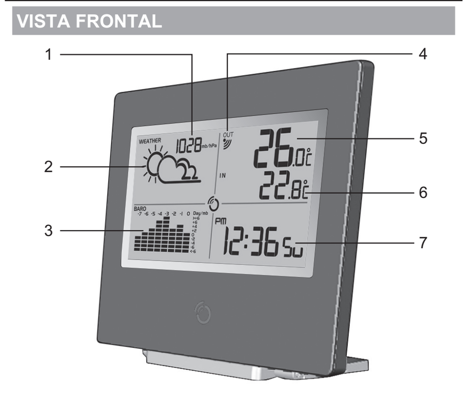
Estación Meteorológica con Histograma de 7 Días Modelo: BAR801

MANUAL DE USUARIO

ES

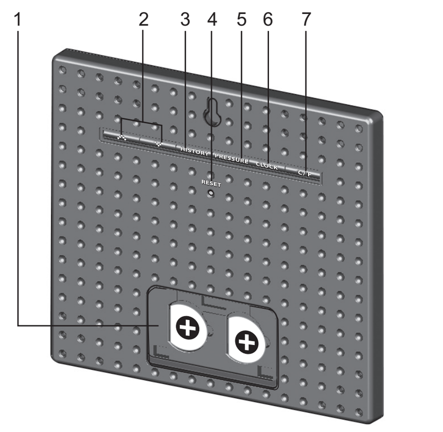
RESUMEN

VISTA FRONTAL



1. Lectura de la presión barométrica para la hora actual (mmHg, inHg, mb/hPa)
2. Pronóstico meteorológico
3. Pantalla con histograma de la presión barométrica (Gráfico de barras de los últimos 7 días y lectura del día actual)
4. OUT: indica el estado de la recepción del sensor exterior
5. Temperatura exterior
6. Temperatura interior
7. Reloj con segundero / Día de la semana y calendario

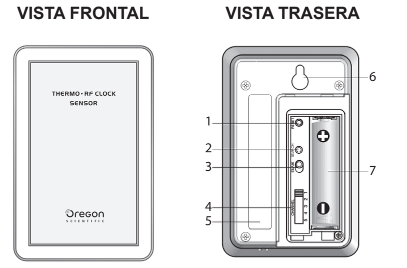
VISTA TRASERA



1. Compartimento de las pilas
2. ▲ / ▼: aumentar/disminuir el valor ajustado; activar/desactivar la recepción de la hora; navegar por los datos históricos
3. **HISTORY**: alternar entre la lectura actual y la lectura de la semana anterior; acceder al modo de visualización de los datos históricos
4. **RESET:** La unidad vuelve a los ajustes predeterminados
5. **PRESSURE**: seleccionar la unidad de medida; acceder a la configuración de la altura y confirma los ajustes
6. **CLOCK**: alternar entre varios modos de visualización de la hora / calendario; ajustar la hora; confirmar los ajustes de la hora
7. **°C / °F**: seleccionar la unidad de temperatura

SENSOR REMOTO

VISTA FRONTAL VISTA TRASERA



1. **RESET:** La unidad vuelve a los ajustes predeterminados
2. **SEARCH**: inicia la búsqueda de la unidad principal
3. **Interruptor EU / UK** (sólo sensor RTHN318D)
4. **Cambio de canal**
5. Cinta adhesiva de doble cara
6. Orificio para montaje en pared
7. Compartimento para las pilas

PARA EMPEZAR

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

1. Retire la cubierta del compartimento para pilas.
2. Introduzca las pilas haciendo coincidir la polaridad.
3. Pulse **RESET** cada vez que cambie las pilas.

NOTA No exponga las pilas a calor excesivo, como la luz del sol o una llama.

UBICACIÓN	SIGNIFICADO
Área de reloj / alarma	Las pilas de la unidad principal están casi agotadas
Sensor de área exterior	Pilas del sensor casi agotadas

INSTALACIÓN DEL SENSOR REMOTO

1. Abra la tapa del compartimento para pilas.
2. Deslice el Interruptor al canal 1.
3. Elija **EU / UK**. (Sólo RTHN318D)
4. Introduzca la pila haciendo coincidir la polaridad (+ y -).
5. Pulse **RESET** cada vez que cambie las pilas.
6. Cierre el compartimento de la pila.

El icono de recepción del sensor muestra el estado:

ICONOS	SIGNIFICADO
OUT → OUT	La unidad principal está buscando sensor(es)
OUT → OUT → OUT → OUT	Se ha encontrado un canal de sensor, y se ha iniciado una sesión
OUT	No se encuentra sensor

NOTA Si no se encuentra ningún sensor, pulse ▲ y ▼ en la unidad principal y manténgalo pulsado.

NOTA Después de iniciar un sensor, la unidad puede necesitar hasta 30 minutos para recibir la hora del sensor.

7. Coloque el sensor en el lugar deseado usando el montaje en pared o la cinta adhesiva de doble cara.

Cómo conseguir los mejores resultados:

- Coloque el sensor en un radio de 30 m (98 pies) de la unidad principal.
- Coloque el sensor en un lugar en el que no esté expuesto a la luz directa del sol ni a la humedad.
- Coloque el sensor de tal modo que quede de cara a la unidad principal, minimizando obstrucciones como puertas, paredes y muebles.
- Coloque el sensor en un lugar al aire libre, alejado de objetos metálicos o electrónicos.
- Coloque el sensor cerca de la unidad central durante los fríos meses del invierno, ya que las temperaturas bajo cero podrían afectar el rendimiento de las pilas y la transmisión de la señal.

CONSEJO El alcance de la transmisión puede variar debido a muchos factores. Es posible que tenga que probar varias ubicaciones para obtener los mejores resultados.

RELOJ

RECEPCIÓN DEL RELOJ

Este producto ha sido diseñado para sincronizar automáticamente su reloj con una señal de reloj recibida de un sensor remoto incluido.

Para activar la señal de recepción:
Pulse ▲ o ▼ y manténgalo pulsado para desactivar la recepción de la señal.

NOTA La recepción tarda entre 2 y 10 minutos. Si la señal de radio es débil, puede tardarse hasta 24 horas en conseguir una señal válida.

Recepción del indicador de la señal del reloj:

SEÑAL FUERTE	SEÑAL DÉBIL / SIN SEÑAL
(icono)	(icono)

NOTA La recepción del reloj depende de que se reciba correctamente la transmisión de datos del sensor remoto. Si se muestra (icono), pulse **SEARCH** en el sensor y, a continuación, pulse al mismo tiempo ▲ y ▼ en la unidad principal. Asegúrese de que el sensor OUT ha quedado registrado correctamente.

AJUSTE MANUAL DEL RELOJ

Para configurar manualmente el reloj, primero deberá desactivar la señal de recepción del reloj.

1. Pulse **CLOCK** y manténgalo pulsado.
2. Pulse ▲ / ▼ para modificar la configuración.
3. Pulse **CLOCK** para confirmar.

La secuencia de configuración es: zona horaria, formato de 12 ó 24 horas, hora, minuto, año, formato del calendario (mes / día, día / mes), mes, día e idioma de pantalla.

La zona horaria ajusta el reloj a + / -23 horas de la hora recibida por la señal del reloj.

NOTA Si introduce +1 en el ajuste de huso horario, le indicará su hora actual más una hora. Si está en los EEUU configure el reloj tal y como se indica a continuación:

0 para hora del Pacífico +1 hora de Montaña

+2 para hora Central +3 para hora del Este

NOTA Las opciones de idioma son inglés (E), alemán (D), francés (F), italiano (I) y español (S).

Cómo seleccionar el modo de pantalla del reloj:

Pulse **CLOCK** para alternar entre reloj con segundos y reloj con día de la semana y calendario.

PREVISIÓN METEOROLÓGICA

Este producto predice el tiempo de las próximas 12 a 24 horas en un radio de 30 a 50 km (19 -31 millas).

(icono)	Soleado
(icono)	Parcialmente nublado
(icono)	Nublado
(icono)	Lluvia

TEMPERATURA

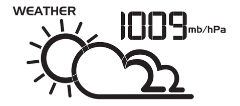
Selección de unidad de temperatura:

Pulse **°C / °F**.

BARÓMETRO

AJUSTE DE LA ALTITUD

La presión barométrica aparece mostrada justo al lado del icono de la meteorología.



Selección de la unidad de medida: Pulse **PRESSURE**.

Para ajustar el nivel de compensación de las lecturas del barómetro en función de la altitud:

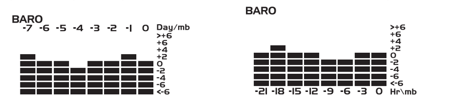
1. Mantenga pulsado **PRESSURE** para acceder a la configuración de la altitud.
2. Pulse ▲ / ▼ para aumentar o disminuir el valor de ajuste.
3. Pulse **PRESSURE** para confirmar.

DATOS HISTÓRICOS

La Estación Meteorológica con Histograma de 7 Días es capaz de guardar y mostrar los datos históricos de los últimos 7 días.

La representación gráfica muestra los datos de presión barométrico actual e histórica.

Lecturas de la semana pasada (7 días) Lectura de hoy (últimas 24 horas)



Para cambiar entre la lectura de los últimos 7 días y la lectura del día actual: Pulse **HISTORY**.

NOTA El número mostrado en el eje horizontal (Hora\mb) indica cuánto tiempo ha transcurrido desde que se tomó la última medición (p.ej. hace 3 horas, hace 6 horas, etc.). La barra representa a la medición tomada durante ese periodo específico de 1 hora. P.ej., si ahora son las 22:30, la barra que está justo encima de -3 muestra la lectura registrada de 19:00 a 20:00, mientras que -6 muestra la lectura registrada durante la tarde, de 16:00 a 17:00.

NOTA Como el único propósito del gráfico de barras es proporcionar una comparación rápida entre los registros de las últimas 24 horas o últimos 7 días, el eje vertical no se puede convertir de pulgadas a milímetros. Por lo tanto, cambiando la unidad de medida no tendrá efecto en la representación del gráfico de barras.

Para ver los datos de una hora específica de la semana anterior:

1. Mantenga pulsado **HISTORY**. El día 0 parpadeará en el lado inferior derecho la pantalla.
2. Pulse ▲ para seleccionar el día (0 = hoy, -1 = ayer, etc.)
3. Pulse **HISTORY** para confirmar. La hora se mostrará al lado del día.
4. Pulse ▲ y ▼ para saltar de una hora a otra y ver la lectura para esa hora específica.

La presión barométrica para esa hora específica aparece mostrada justo al lado del icono de la meteorología.



REINICIO

Pulse **RESET** para volver a la configuración predeterminada.

FICHA TÉCNICA

UNIDAD PRINCIPAL

TIPO	DESCRIPCIÓN
L x A x A	142 x 10 x 125mm (5,59 x 0,39 x 4,92 pulgadas)
Peso	140 g (4,9 onzas)
Alimentación	2 pilas CR2032

SENSOR TÉRMICO REMOTO RELOJ RF

TIPO	DESCRIPCIÓN
L x A x A	65 x 25 x 100 mm (2,6 x 1,0 x 3,9 in)
Peso	82 g (2,9 onzas) sin pila
Rango de temperatura	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Frecuencia de la señal	433 MHz
Cobertura de transmisión	30 m (98 pies) sin obstáculos
Número de canales	5
Alimentación	1 pila UM-3 (AA) de 1,5V

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario puede ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas separadamente la basura sea tratada.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.
- Si hubiese alguna diferencia entre la versión inglesa y las versiones en otros idiomas, se aplicará y prevalecerá la versión inglesa.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

NOTA No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países.
Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite https://us.oregonscientific.com/service/support.asp

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368

Para consultas internacionales, por favor visite https://us.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Estación Meteorológica con Histograma de 7 Días (modelo: BAR801) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

PAISES SUJETOS A LA NORMATIVA R&TTE
Todos los países de la Unión Europea, Suiza CH
y Noruega N

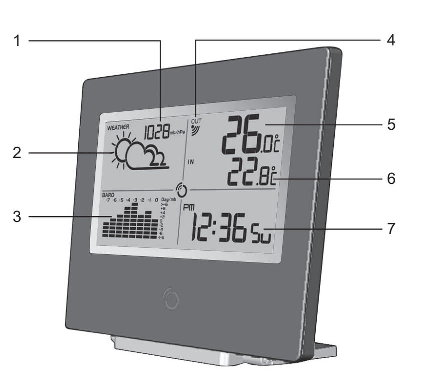
Estação Meteorológica com Histórico Barométrico de 7 Dias Modelo: BAR801

MANUAL DO USUÁRIO

POR

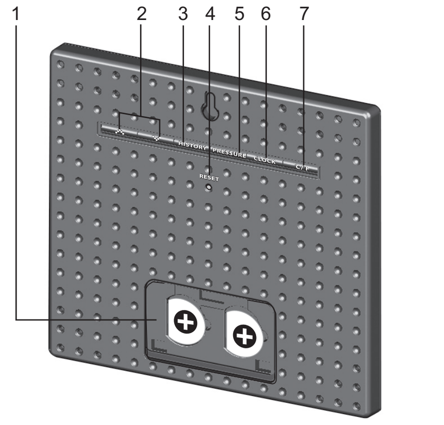
VISÃO GERAL

VISTA FRONTAL



1. Leitura da pressão barométrica para a presente hora (mmHg, inHg, mb/hPa)
2. Previsão do tempo
3. Gráfico de barras com histórico da pressão barométrica (leitura de 7 dias, leitura de hoje)
4. OUT: indica o status da recepção do sensor exterior
5. Temperatura exterior
6. Temperatura interior
7. Relógio com segundos / dia da semana e calendário

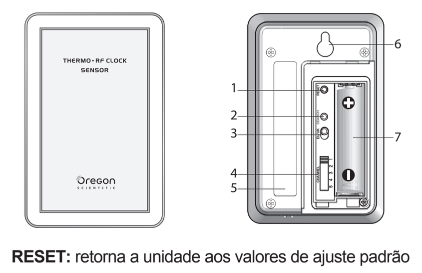
VISTA TRASEIRA



1. Compartimento de pilhas
2. ▲ / ▼: aumenta/diminui o valor do ajuste; ativa/desativa a recepção do relógio; alterna dados do histórico
3. **HISTORY** (Histórico): alterna dados da leitura de hoje e da semana anterior; entra no modo de exibição dos dados do histórico
4. **RESET:** retorna a unidade aos valores de ajuste padrão
5. **PRESSURE** (Pressão): seleciona a unidade de medida; entra e confirma o ajuste da altitude
6. **CLOCK** (Relógio): alterna diferentes displays do relógio / calendário; ajusta o relógio; confirma o ajuste do relógio
7. **°C / °F**: seleciona a unidade de temperatura

SENSOR REMOTO

VISTA FRONTAL VISTA TRASEIRA



1. **RESET:** retorna a unidade aos valores de ajuste padrão
2. **SEARCH**: inicia a busca pela unidade principal
3. **Interruptor EU / UK** (RTHN318D sensor apenas)
4. **Interruptor de canal**
5. Fita adesiva dupla face
6. Orifício para montagem em parede
7. Compartimento de pilha

INTRODUÇÃO

INSTALAÇÃO DA UNIDADE PRINCIPAL

Backup de memória:

1. Remova a tampa do compartimento de pilhas.
2. Insira as pilhas, fazendo a correspondência das polaridades.
3. Pressione **RESET** após a troca das pilhas.

NOTA As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como sol ou fogo.

LOCAL	SIGNIFICADO
Área do relógio / alarme	Pilhas fracas da unidade principal
Área do sensor externo	Pilhas fracas do sensor

INSTALAÇÃO DO SENSOR REMOTO

1. Deslize a porta do compartimento de pilha para abri-lo.
2. Deslize o interruptor de canal para o canal 1.
3. Selecione **EU / UK**. (RTHN318D apenas).
4. Insira a pilha, fazendo a correspondência das polaridades (+ / -).
5. Pressione **RESET** após a troca das pilhas.
6. Feche a tampa do compartimento de pilha.

O ícone de recepção do sensor mostra o status:

ÍCONES	SIGNIFICADO
OUT → OUT	A unidade principal está pesquisando o(s) sensor(es)
OUT → OUT → OUT → OUT	Um canal do sensor foi localizado e conectado
OUT	Nenhum sensor foi localizado

NOTA Se nenhum sensor for encontrado, pressione e segure ▲ e ▼ na unidade principal.

NOTA Após a inicialização do sensor, a unidade principal pode levar até 30 minutos para receber a hora do sensor.

7. Fixe o sensor no local desejado usando o orifício de montagem em parede ou a fita adesiva dupla face.

Para obter os melhores resultados:

- Coloque o sensor dentro de 30 m (98 pés) da unidade principal.
- Coloque o sensor fora da incidência direta do sol e da umidade.
- Posicione o sensor de modo que fique voltado para a unidade principal, minimizando obstruções, como portas, paredes e mobílias.
- Coloque o sensor em um local com uma visão clara do céu, longe de objetos metálicos / eletrônicos.
- Posicione o sensor perto da unidade principal durante os meses de inverno, já que temperaturas abaixo do nível de congelamento podem afetar o desempenho da pilha e a transmissão do sinal.

DICA A faixa de transmissão pode variar dependendo de muitos fatores. Talvez seja necessário testar em vários locais para obter os melhores resultados.

RELÓGIO

RECEPÇÃO DO RELÓGIO

Este produto foi projetado para sincronizar seu relógio automaticamente com um sinal do relógio recebido do sensor remoto fornecido.

Para ativar/desativar a recepção do sinal:

Pressione e segure ▲ para ativar ou ▼ para desativar a recepção do sinal.

NOTA A recepção leva de 2 a 10 minutos. Se o sinal estiver fraco, poderá levar até 24 horas para obter um sinal válido.

Indicador de recepção do sinal do relógio:

SINAL FORTE	SINAL FRACO / NENHUM SINAL
(ícone)	(ícone)

NOTA A recepção do relógio depende da transmissão bem sucedida dos dados a partir do sensor remoto. Caso o ícone (ícone) seja exibido, pressione **SEARCH** no sensor e, depois, pressione ▲ e ▼ simultaneamente na unidade principal. Certifique-se de que o sensor OUT foi conectado corretamente.

AJUSTE MANUAL DO RELÓGIO

Para ajustar o relógio manualmente, desative primeiro a recepção do sinal do relógio.

1. Pressione e segure **CLOCK**.
2. Pressione ▲ / ▼ para alterar os ajustes.
3. Pressione **CLOCK** para confirmar.

A ordem de ajuste é: fuso horário, formato de 12/24 horas, hora, minuto, ano, modo calendário (mês- dia / dia- mês), mês, dia e idioma.

O fuso horário ajusta o relógio em + / - 23 horas com base na hora do sinal do relógio recebido.

NOTA Se digitar + 1 na configuração de fuso horário, isso resultará na exibição de seu horário local mais uma hora. Se estiver nos EUA ajuste o relógio em:

0 para horário do Pacífico +1 para hora horário nas montanhas

+2 para horário central +3 para horário no leste

NOTA As opções de idioma são inglês (E), alemão (D), francês (F), italiano (I) e espanhol (S).

Para selecionar o modo de exibição do relógio:

Pressione **CLOCK** para alternar entre relógio com segundos e relógio com dias da semana e calendário.

PREVISÃO DO TEMPO

Este produto faz previsões do tempo para as próximas 12 a 24 horas em um raio de 30 a 50 km (19 a 31 milhas) .

(ícone)	Ensolarado
(ícone)	Parcialmente nublado
(ícone)	Nublado
(ícone)	Chuvoso

TEMPERATURA

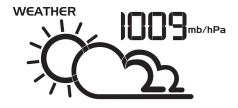
Para alternar a unidade de temperatura:

Pressione **°C / °F**.

BARÔMETRO

AJUSTE DA ALTITUDE

A pressão barométrica é indicada ao lado do ícone de previsão do tempo.



Para selecionar a unidade de medida: Pressione **PRESSURE (Pressão)**.

Para ajustar a compensação do nível de altitude para a leitura barométrica:

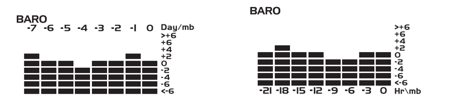
1. Pressione e mantenha pressionado **PRESSURE** para inserir o ajuste da altitude.
2. Pressione ▲ / ▼ para aumentar / diminuir o valor do ajuste.
3. Pressione **PRESSURE** para confirmar.

HISTÓRICO DE DADOS

A Estação Meteorológica com Histórico Barométrico de 7 Dias permite armazenar e exibir, a cada hora, o histórico de dados dos últimos 7 dias.

O gráfico de barras mostra o histórico de dados da pressão barométrica atual e da semana anterior.

Leitura da semana anterior (7 dias) Leitura de hoje (últimas 24 horas)



Para alternar a leitura dos últimos 7 dias e a leitura de hoje: Pressione **HISTORY (Histórico)**.

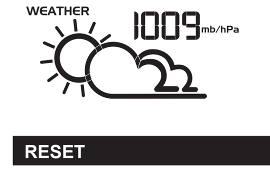
NOTA O número exibido no eixo horizontal (Hr\mb) indica há quanto tempo cada medida foi tomada (por exemplo, há 3 horas, 6 horas, etc). A barra representa a medida tomada para aquele período específico de 1 hora. Por exemplo, se a hora atual é 22:30h, a barra traçada acima do número -3 indica a leitura registrada entre 19:00 e 20:00h e -6 indica a leitura registrada mais cedo, entre 16:00 e 17:00h.

NOTA Já que a finalidade do gráfico de barras é apenas fornecer uma rápida comparação entre os registros das últimas 24 horas / últimos 7 dias, o eixo vertical não pode se convertido de polegadas para mm. Desta forma, a alteração da unidade de medida não terá nenhum efeito no gráfico de barras.

Para verificar dados de uma específica hora durante a semana anterior:

1. Pressione e mantenha pressionado **HISTORY**. Dia 0 piscará no segmento inferior direito do LCD.
2. Pressione ▲ para selecionar o dia (0 = hoje, -1 = ontem, etc)
3. Pressione **HISTORY** para confirmar. A hora aparecerá ao lado do dia.
4. Pressione ▲ / ▼ para alternar a hora e os dados daquela específica hora.

A pressão barométrica para específica hora é indicada ao lado do ícone de previsão do tempo.



RESET

Pressione **RESET** para retornar aos ajustes padrões.

ESPECIFICAÇÕES

UNIDADE PRINCIPAL

TIPO	DESCRIÇÃO
C x L x A	142 x 10 x 125mm (5,59 x 0,39 x 4,92 pol)
Peso	140 g (4,9 oz) sem pilha
Energia	2 pilhas CR2032

SENSOR TÉRMICO DE RELÓGIO COM RF REMOTO

TIPO	DESCRIÇÃO
C x L x A	65 x 25 x 100 mm (2,6 x 1,0 x 3,9 pol)
Peso	82 g (2,9 oz) sem pilha
Faixa de temperatura	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Freqüência do sinal	433 MHz
Faixa de transmissão	30 m (98 pés) sem obstrução
Número de canais	5
Energia	1 pilha UM-3 (AA) de 1,5 V

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.
- Caso haja qualquer discrepância entre a versão em inglês e versões em outros idiomas, a versão em inglês deve ser aplicada e prevalecer.

OBSERVAÇÃO As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países.
Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 3523-1934 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Estação Meteorológica com Histórico Barométrico de 7 Dias (modelo: BAR801) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

PAÍSES SUJEITOS À NORMA R&TTE
Todos os países da União Européia, Suíça CH
e Noruega N

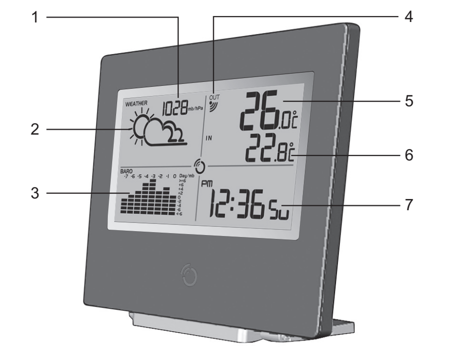
Weerstation met 7-daagse luchtdrukgeschiedenis Model: BAR801

HANDLEIDING

NL

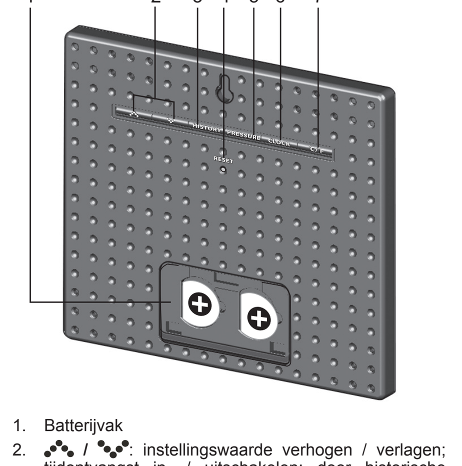
OVERZICHT

VOORKANT



1. Luchtdrukgegevens voor het huidige uur (mmHg, inHg, mb/hPa)
2. Weersverwachting
3. Staafdiagram met luchtdrukgeschiedenis (7-daags overzicht, meting van vandaag)
4. OUT: geeft ontvangststatus buitensensor aan
5. Buitentemperatuur
6. Binnentemperatuur
7. Tijd met secondes / dag van de week en datum

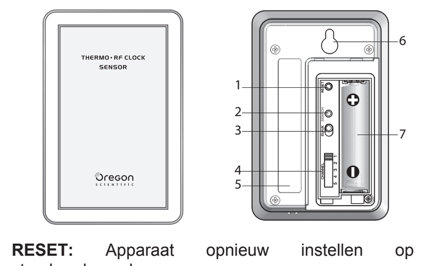
ACHTERKANT



1. Batterijvak
2. ▲ / ▼: instellingswaarde verhogen / verlagen; tijdontvangst in- / uitschakelen; door historische gegevens bladeren
3. **HISTORY**: schakelen tussen de meting van vandaag en het weekoverzicht; weergavemodus historische gegevens openen
4. **RESET:** Apparaat opnieuw instellen op standaardwaarden
5. **PRESSURE**: meeteenheid kiezen; hoogte instellen en bevestigen
6. **CLOCK**: schakelen tussen verschillende weergaves van tijd / datum; tijd instellen; tijdinstelling bevestigen
7. **°C / °F**: temperatuureenheid selecteren

BUITENSENSOR

VOORKANT ACHTERKANT



1. **RESET:** Apparaat opnieuw instellen op standaardwaarden
2. **SEARCH**: zoeken naar het basisstation
3. **EU / UK Schakelaar** (alleen buitensensor RTHN318D)
4. **Kanaalschakelaar**
5. Dubbelzijdig plakband
6. Muurbevestigingsgat
7. Batterijcompartiment

STARTEN

HET APPARAAT INSTELLEN

1. Verwijder het klepje van het batterijvak.
2. Plaats de batterijen volgens de aangegeven polariteit.
3. Druk altijd op **RESET** nadat u de batterijen vervangen heeft.

NB Stel batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zon of vuur.

LOCATIE	BETEKENIS
Klok- / alarmvak	Batterij van het apparaat zwak
Buitensensorvak	Sensorbatterij raakt leeg

BUITENSENSOR INSTELLEN

1. Schuif het batterijklepje open.
2. Schuif kanaalschakelaar naar kanaal 1.
3. Selecteer **EU / UK**. (alleen RTHN318D)
4. Plaats batterij, let op de polariteit (+ / -).
5. Druk altijd op **RESET** nadat u de batterijen vervangen heeft.
6. Schuif het batterijklepje dicht.

Het sensorontvangsticoon toont de status:

ICONEN	BETEKENIS
OUT → OUT	Het apparaat zoekt sensor(en)
OUT → OUT → OUT → OUT	Kanaal gevonden en communicatie gestart
OUT	Geen sensor gevonden

NB Als de sensor niet gevonden wordt, houd dan ▲ en ▼ ingedrukt op het basisstation.

NB Na elke sensorinitialisatie kan het tot 30 minuten duren voordat het basisstation de tijd van de sensor ontvangt.

7. Hang de sensor op door middel van de muurbevestigingssteun of het dubbelzijdig plakband.

Voor het beste resultaat:

- Plaats de sensor binnen een straal van 30 m (98 voet) van de hoofdeenheid.
- Plaats de sensor niet in direct zonlicht of op een vochtige plaats.
- Positioneer de sensor zodat hij direct gericht is op de hoofdeenheid, rekening houdend met deuren, muren, meubels en andere obstakels.
- Plaats de sensor op een locatie in de open lucht en niet naast metalen en elektronische objecten.
- Positioneer de sensor in de koude intermaanden dichtbij de hoofdeenheid; Temperaturen onder nul kunnen de levensduur van de batterij en de signaalsterkte beïnvloeden.

TIP Het zendbereik kan variëren, afhankelijk van allerlei factoren. U kunt het best verschillende plekken uitproberen om de beste voor uw sensor te vinden.

KLOK

KLOK ONTVANGST

Dit product is ontworpen om zijn klok automatisch te synchroniseren door middel van een kloksignaal dat ontvangen wordt door de buitensensor.

Om signaalontvangst aan/uit te zetten:
Houd ▲ ingedrukt om signaalontvangst aan te zetten of ▼ om het uit te zetten.

NB Synchronisatie kan 2-10 minuten duren. Als het signal zwak is, kan het tot 24 uur duren om een geldig signaal te ontvangen.

Ontvangstindicator van kloksignaal:

STERK SIGNAAL	ZWAK / GEEN SIGNAAL
(icoon)	(icoon)

NB Klokontvangst is afhankelijk van de succesvolle communicatie met de buitensensor. Als (icoon) wordt weergegeven, drukt u op **SEARCH** op de sensor en vervolgens tegelijkertijd op ▲ en ▼ op het basisstation. Controleer of de sensor OUT met succes geregistreerd is.

KLOK HANDMATIG INSTELLEN

Om de klok handmatig in te stellen, moet u eerst klokontvangstsignaal uit zetten.

1. Houd **CLOCK** ingedrukt.
2. Druk op ▲ / ▼ om de instellingen te wijzigen.
3. Druk **CLOCK** om te bevestigen.

De volgorde van instellingen is: tijdzone, 12 / 24 uur formaat, uren, minuten, jaar, kalendermodus (maand–dag/ dag–maand), maand, dag en taal.

De tijdzone stelt de klok in op tot + / -23 uur van het ontvangen kloksignaal.

NB Als u +1 instelt als tijdzone, zal dit uw lokale tijd plus één uur weergeven. Als u zich in de VS bevindt stelt u de klok in op:

0 voor Westkust +1 voor Bergen

+2 voor Centraal +3 voor Oostkust

NB De beschikbare talen zijn Engels (E), Duits (D), Frans (F), Italiaans (I) en Spaans (S).

Om de klok weergavemodus te selecteren:

Druk op **CLOCK** om te kiezen tussen weergave van klok met seconden of met dag van de week en kalender.

WEERSVERWACHTING

Dit product voorspelt de volgende 12 tot 24 uur weer in een straal van 30-50 km (19-31 mijl) .

(icoon)	Zonnig
(icoon)	Half Bewolkt
(icoon)	Bewolkt
(icoon)	Regenachtig

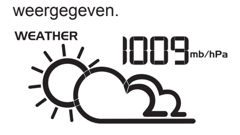
TEMPERATUUR

Om de temperatuureenheid in te stellen:
Druk **°C / °F**.

BAROMETER

HOOGTEWAARDE INSTELLEN

De luchtdruk wordt direct naast het weerpictogram weergegeven.



Meeteenheid selecteren: Druk op **PRESSURE**.

Om de hoogtecompensatie voor de luchtdrukmetingen in te stellen:

1. Houd **PRESSURE** ingedrukt om de hoogte in te stellen.
2. Druk op ▲ / ▼ om de instellingswaarde te verhogen / verlagen.
3. Druk op **PRESSURE** om te bevestigen.

HISTORISCHE GEGEVENS

Het Weerstation met 7-daagse luchtdrukgeschiedenis kan luchtdrukgegevens per uur opslaan van de afgelopen 7 dagen.

De staafdiagram toont de huidige en historische luchtdrukgegevens.

Gegevens van afgelopen week (7-daags) Gegevens van vandaag (afgelopen 24 uur)



Om te schakelen tussen 7-daagse gegevens en gegevens van vandaag: Druk op **HISTORY**.

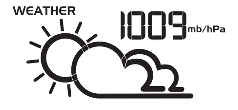
NB Het getal op de horizontale as (Hr\mb) geeft aan hoe lang geleden elke meting is genomen (b.v., 3 uur geleden, 6 uur geleden, etc.). De balk geeft de meting aan die tijdens die specifieke periode van 1 uur genomen is. Als het nu bijvoorbeeld 10:30 is, dan geeft de balk boven -3 de gegevens aan die gemeten zijn tussen 7 en 8 uur, en -6 toont de gegevens die tussen 4 en 5 uur zijn gemeten.

NB Het doel van de staafdiagram is uitsluitend om een snelle vergelijking te visualiseren tussen de gegevens van de afgelopen 24 uur / afgelopen 7 dagen, en de verticale as kan niet worden weergegeven in mm. Het wijzigen van de meeteenheid heeft dus ook geen effect op de weergave van de staafdiagram.

Om gegevens te bekijken van een specifiek uur tijdens de afgelopen week:

1. Houd **HISTORY** ingedrukt. Dag 0 knippert rechts onderin het scherm.
2. Druk op ▲ om de dag te kiezen (0 = vandaag, -1 = gisteren, enz.)
3. Druk op **HISTORY** om te bevestigen. Het uur wordt weergegeven naast de dag.
4. Druk op ▲ / ▼ om het gewenste uur te kiezen en de betreffende gegevens te bekijken.

De luchtdruk om het gewenste uur wordt direct naast het weerpictogram weergegeven.



RESET

Druk **RESET** om de standaardinstellingen te gebruiken.

SPECIFICATIES

BASISSTATION

TYPE	BESCHRIJVING
L x B x H	142 x 10 x 125mm (5,59 x 0,39 x 4,92 in)
Gewicht	140 g (4,9 oz) zonder batterij
Voeding	2 x CR2032 batterijen

DRAADLOZE RF KLOK THERMOSENSOR

TYPE	BESCHRIJVING
L x D x H	65 x 25 x 100 mm (2,6 x 1,0 x 3,9 in)
Gewicht	82 g (2,9 oz)
Temperatuurbereik	-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)
Signaalfrequentie	433 MHz
Signaalbereik	30 m (98 ft) zonder obstakels
Aantal kanalen	5
Stroombron	1 x UM-3 (AA) 1,5 V batterij

WAARSCHUWINGEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.
- Indien er discrepanties zijn tussen de Engelstalige versie en andere versies, dan is de Engelstalige versie doorslaggevend.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NB Functies en accessoires ze zijn niet in alle landen beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids-en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat dit Weerstation met 7-daagse luchtdrukgeschiedenis (model: BAR801) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E
Alle EEG-landen, Zwitserland CH
en Noorwegen N

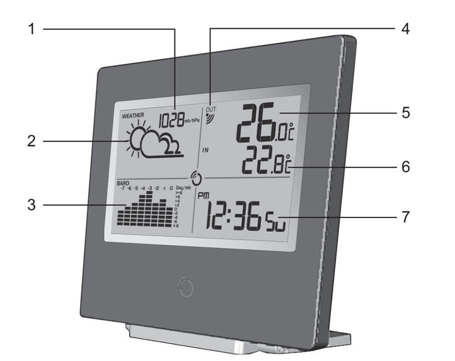
Väderstation med 7 dagars barometerhistorik Modell: BAR801

BRUKSANVISNING

SWE

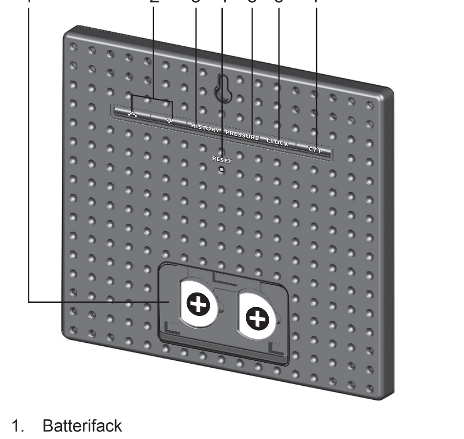
PRODUKTÖVERSIKT

VY FRAMSIDA



1. Barometertryck för aktuell timme (mmHg, inHg, mb/hPa)
2. Väderprognos
3. Barometertryck med stapeldiagramhistorik (7-dagars tryck, dagens tryck)
4. OUT: indikerar mottagningsstatus för utomhussensor
5. Utomhustemperatur
6. Inomhustemperatur
7. Klocka med sekunder / veckodag och datum

VY BAKSIDA



1. Batterifack
2. ▲ / ▼: Öka / minska inställningsvärden; aktivera / avaktivera klockmottagning; växla mellan historikdata
3. **HISTORIK**: växla mellan dagens värde och förra veckans värden; gå in i visningsläge för datahistorik
4. **RESET:** Återställ enheten till fabriksinställning
5. **LUFTTRYCK**: välj mätenhet; slå in och bekräfta höjdinställning
6. **KLOCKA**: växla mellan olika klock / datum visningar; ställ klockan; bekräfta klockinställning
7. **°C / °F**: välj temperaturenhet

TRÅDLÖS SENSOR

VY FRAMSIDA VY BAKSIDA



1. **RESET:** Återställ enheten till fabriksinställning
2. **SÖKA (SEARCH)**: starta sökning av huvudenhet
3. **EU / UK omkopplare** (endast sensor RTHN318D)
4. **Kanalväljare**
5. Dubbelhäftande tejp
6. Väggmonteringshål
7. Batterifack

ATT KOMMA IGÅNG

INSTALLATION AV HUVUDENHET

1. Öppna batteriluckan.
2. Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet.
3. Tryck **RESET** efter varje batteribyte.

NOTERA Batterierna får inte utsättas för extrem hetta som till exempel solsken eller eld.

PLATS	FÖRKLARING
Klocka / Alarmområde	Låg batterinivå i huvudenheten
Utomhussensorområde	Låg batterinivå i sensorn

INSTALLATION AV TRÅDLÖS FJÄRRENHET

1. Ta bort batteriluckan.
2. Välj kanal 1 med kanalväljaren.
3. Välj **EU/UK**. (endast RTHN318D)
4. Se till att batteriet sätts in med rätt polaritet (+ / -).
5. Tryck **RESET** efter varje batteribyte.
6. Stäng batteriluckan.

Ikonen för sensormottagningen visar statusen:

IKONER	FÖRKLARING
OUT → OUT	Huvudenheten söker efter fjärrenhet(er)
OUT → OUT → OUT → OUT	En sensorkanal har hittats och anslutits
OUT	Ingen sensor hittad

NOTERA Om ingen sensor hittas, tryck och håll nere ▲ och ▼ på huvudenheten.

NOTERA Efter varje sensorinstallation kan det ta upp till 30 minuter för huvudenheten att ta emot tiden från sensorn.

7. Montera sensorn på önskat ställe genom att använda hålet för väggmontering eller dubbelsidig tejp.

För bästa resultat:

- Placera sensorn inom 30 m från huvudenheten.
- Undvik att placera enheten så att den utsätts för direkt solljus eller fukt.
- Placera fjärrenheten så att den är riktad mot huvudenheten, minimera hinder såsom dörrar, väggar och möbler.
- Placera fjärrenheten med fri sikt mot himlen, avskild från metall och elektroniska föremål.
- Placera fjärrenheten nära huvudenheten under vintermånaderna då temperaturer under nollpunkten kan påverka batterilivslängd och signalstyrka.

TIPS Sändningsräckvidden kan variera beroende på många faktorer. Du kan behöva experimentera med olika platser för att erhålla det bästa resultatet.

KLOCKA

KLOCKMOTTAGNING

Denna produkt är gjord för att automatiskt synkronisera klockan när den tar emot en klocksignal från den medföljande sensorn.

Att aktivera / avaktivera radiosignalmottagning:
Tryck och håll inne ▲ för att aktivera eller ▼ för att avaktivera signalmottagningen.

NOTERA Mottagning tar 2-10 minuter. Om signalen är svag kan det ta upp till 24 timmar för enheten att få kontakt med signalen.

Indikator för radiomottagningssignal:

STARK SIGNAL	SVAG / INGEN SIGNAL
(ikon)	(ikon)

NOTERA Klockmottagningen är beroende av en korrekt överföring från fjärrsensorn. Om (ikon) visas, tryck **SEARCH** på sensorn och tryck sedan ▲ och ▼ samtidigt på huvudenheten. Se till att sensor OUT har loggats på korrekt.

MANUELL INSTÄLLNING AV KLOCKAN

Avaktivera radiomottagningen innan manuell inställning.

1. Tryck och håll inne **CLOCK**.
2. Tryck ▲ / ▼ för att ändra inställningarna.
3. Tryck **CLOCK** för att bekräfta.

Ordningen för inställningarna är: tidszon, 12/24 tim format, timme, minut, år, datum mode (månad – dag / dag–månad), månad, dag och språk.

Tidszonsinställningen kan användas för att ställa klockan upp till + / -23 timmar från den mottagna klocktiden.

NOTERING Om du matar in +1 i tidszonsinställningen kommer detta innebära att din tid blir den lokala tiden plus 1 timme. Om du befinner dig i USA ställ in klockan till:

0 för Pacific tid +1 för Mountain tid

+2 för Central tid +3 för Eastern tid

NOTERING Språkalternativen är (E) Engelska, (F) Franska, (D) Tyska, (I) Italienska och (S) Spanska.

Att välja klockvisningsläge:

Tryck **CLOCK** för att växla mellan klocka med sekunder och klocka med veckodag och datum.

VÄDERPROGNOS

Denna produkt förutspår vädret för de kommande 12 till 24 timmarna inom en 30—50 km (19—31 miles) radie.

(ikon)	Soligt
(ikon)	Halvklart
(ikon)	Moln
(ikon)	Regn

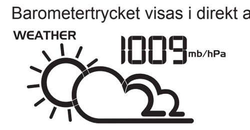
TEMPERATUR

För att växla temperaturenhet:
Tryck **°C / °F**.

BAROMETER

STÄLL IN HÖJDVÄRDE

Barometertrycket visas i direkt anslutning till väderikonen.



Välj mätenhet: Tryck **PRESSURE**.

Att justera höjdnivåkompensation för barometeravläsningarna:

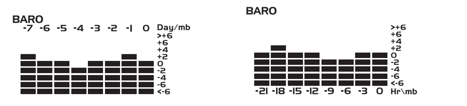
1. Tryck och håll inne **PRESSURE** för att gå till höjdinställningsläget.
2. Tryck ▲ / ▼ för att öka / minska inställningsvärdena.
3. Tryck **PRESSURE** för att bekräfta.

DATAHISTORIK

Väderstationen med 7 dagars barometerhistorik är kapabel att lagra och visa datahistorik för de senast 7 dagarna, timme för timme.

Bargrafdisplayen visar den aktuella och historiska data för barometertrycket.

Förra veckans värden (7 dagar) Dagens värden (senaste 24 timmarna)



För att växla mellan 7 dagars avläsning och dagens avläsning: Tryck **HISTORY**.

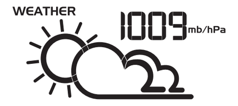
NOTERA Numret på horisontella axeln (Hr\mb) indikerar förfluten tid sen senaste mätning (t.ex. för 3 timmar sen, 6 timmar sen, etc.). Barvisningen representerar mätningen för just denna 1-timmes period. T.ex. om klockan är 22:30 nu, visar bargrafen under -3 avläsningen mellan 19:00 och 20:00 och -6 avläsningen tidigare på kvällen mellan 16:00 och 17:00.

NOTERA Eftersom meningen med bargrafen endast är att snabbt jämföra avläsningarna under de senaste 24 tim / senaste 7 dagarna, kan inte den vertikala axeln konvertera från tum till mm. Därför, när man ändrar mätenhet har det ingen inverkan på bargrafvisningen.

Att visa data för en specifik timme under den senaste veckan:

1. Tryck och håll inne **HISTORY** Dag 0 kommer att blinka i nedre högra segmentet på LCD:n.
2. Tryck ▲ för att välja dag (0=idag, -1= igår, osv.)
3. Tryck **HISTORY** för att bekräfta. Timme kommer att visas bredvid dagen.
4. Tryck ▲ / ▼ för att växla mellan timmarna och för att se värdet för den speciella timmen.

Barometertrycket för den speciella timmen visas i direkt anslutning till väderikonen.



RESET (ÅTERSTÄLLNING)

Tryck **RESET** för att återställa produkten till grundinställning.

SPECIFIKATIONER

HUVUDENHET

TYP	BESKRIVNING
L x B x H	142 x 10 x 125mm (5.59 x 0.39 x 4.92 tum)
Vikt	140 g (4.9 oz) utan batteri
Drift	2 x CR2032 batterier

TRÅDLÖS RADIOKLOCKTERMOSENSOR

TYP	BESKRIVNING
L x B x H	65 x 25 x 100 mm (2.6 x 1.0 x 3.9 tum)
Vikt	82 g (2.9 oz) utan batteri
Temperaturområde	-20°C till 60°C (-4°F till 140°F)
Sändningsfrekvens	433 MHz
Överföringsavstånd	30 m (98 ft) fri sikt
Antal kanaler	5
Drift	1 x UM-3 (AA) 1.5 V batteri

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temepraturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. träytor Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor r som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet I denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kassera inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriutrymmet innan produkten används första gången.
- Skulle det finnas några skillnader mellan den engelska och andra språkversioner, skall alltid den engelska versionen gälla.

PRODUKT De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet I användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

NOTERING Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.

Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Väderstation med 7 dagars barometerhistorik (modell: BAR801) står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

LÄNDER SOM OMFATTAS RTTE-DIREKTIVET
Alla länder inom EU, Schweiz CH
och Norge N

P/N:300103054-00001-10